

NATTFLYKT

FLUCHT IN DIE NACHT
 INTO THE NIGHT
 FUGUE DANS LA NUIT

Regie: Klaus Härö



Klaus Härö

Biografie

Geboren am 31.3.1971 in Porvoo. Regiestudium und Drehbuchseminare an der Kunsthochschule in Helsinki. Neben mehreren Kurzfilmen hat er zwei Video-Dokumentationen realisiert.

Biography

Born in Porvoo on 31.3.1971. Studied directing and attended screenwriting seminars at Helsinki Art College. Besides several short films, he has also made two video documentaries.

Biographie

Né le 31-3-1971 à Porvoo. Etudie la mise en scène et apprend l'écriture de scénarios à l'institut des arts d'Helsinki. Réalise plusieurs courts métrages et deux documentaires vidéo.

Filmografie

- 1993 JOHANNES 10-11 V.
Kurzfilm
- 1995 JAGANDE EFTER VIND
Kurzfilm
- 1997 MARATON
Kurzfilm
- 1998 TVÅ KÄRLEKAR
Video-Dokumentation
GROUNDRUSH
Musikvideo
OFÖDDA POETERS SÄLLSKAP
Video-Dokumentation
- 1999 NATTFLYKT
- 2000 SOMMARTIDER
Kurz-Video



Evidla Nikander, Kenneth Klaiile

FLUCHT IN DIE NACHT

Eigentlich sollte Mira heute aus dem Krankenhaus entlassen werden, aber ihre Blutwerte sind noch nicht in Ordnung. Also muß sie zu ihrer großen Enttäuschung noch übers Wochenende bleiben. Auch Johannes, ein neuer Patient, der zum wiederholten Mal operiert werden soll, würde am liebsten wieder sofort nach Hause. In der Nacht begegnen sich die beiden auf dem Flur. Durch die dunklen Katakomben des Krankenhauses führt Mira den Jungen an ihren geheimen Lieblingsort: ein Schwimmbecken, dessen Wasser geheimnisvoll und vielversprechend glitzert ...

INTO THE NIGHT

Mira was due to be released from hospital, but her blood count is still not up to scratch. To her great disappointment she will have to spend the weekend in hospital. Johannes, a new patient who is about to undergo yet another operation, would love to go straight back home, too. At night these two meet in a hospital corridor. Mira leads the boy down to the dark catacombs of the hospital to her special place – a swimming pool. There it lies before them, its mysterious glistening waters beckoning to them.

FUGUE DANS LA NUIT

Mira aurait dû quitter l'hôpital aujourd'hui mais comme sa formule sanguine n'est toujours pas satisfaisante, elle doit encore rester là pendant tout le week-end – à son grand désespoir. Johannes, un nouveau patient qui doit être réopéré, préférerait lui aussi rentrer au plus vite à la maison. Ils se rencontrent dans le couloir au beau milieu de la nuit et Mira emmène le garçon dans le dédale des sous-sols de l'hôpital pour lui montrer l'endroit qu'elle préfère, une piscine dont l'eau scintille mystérieusement ...

Finnland 1999

Länge 29 Min.
 Format 35 mm, 1:1.66
 Farbe

Stabliste

Buch Maria Andersson
 Camilla Roos
 Kamera Jarkko T. Laine
 Schnitt Timo Halonen
 Ton Hannu Koski
 Mischung Kirka Sainio
 Tom Forsström
 Musik Tuomas Kantelinen
 Ausstattung, Kostüm Merete Boström
 Maske Hannele Herttua
 Produktionslg. Mia Holopainen
 Produzent Claes Olsson

Produktion
 Kinoproduction Ltd.
 Katajanokankatu 6
 SF-00160 Helsinki
 Tel.: 9-66 32 17
 Fax: 9-66 20 48

Weltvertrieb
 siehe Produktion

Darsteller

Mira Evidla Nikander
 Johannes Kenneth Klaiile
 Sofia Zara Gädeke
 Miras Mutter Annika Miiros
 Miras Vater Ville Virtanen
 Johannes' Mutter Ragni Grönblom
 Arzt Stig Fransman
 Nachtwächter Pekka Huotari
 Schwestern Anu Sinisalo
 Anna-Maj
 Havukunnas
 Petra Hiltunen